



it. Le parole d'ordine per questa sfogliatrice automatica QT670 sono: semplicità, produttività e affidabilità. Grazie infatti al display 7" touch screen è possibile impostare fino a 100 programmi differenti, scegliere se iniziare la lavorazione dal piano di destra o di sinistra ed impostare la velocità dei tappeti e dei cilindri fino a 60 m/ min. Tutto questo in maniera semplice ed intuitiva: basta un tocco sul chiaro display a colori! Oltre a ciò, cilindri robusti e dalla grande apertura insieme ad una struttura rinforzata assicurano grande produttività giornaliera e un'affidabilità unica. Inversione automatica dei tappeti, piani ripiegabili ed estraibili e griglie di protezione in acciaio inox, descrivono ulteriormente il carattere deciso di questa sfogliatrice. Inoltre il nuovo sistema di salita e discesa dei cilindri, azionato da viti in bagno d'olio, permette all'utilizzatore di arrivare a spessori molto sottili senza alcuna difficoltà anche in caso di paste dure.

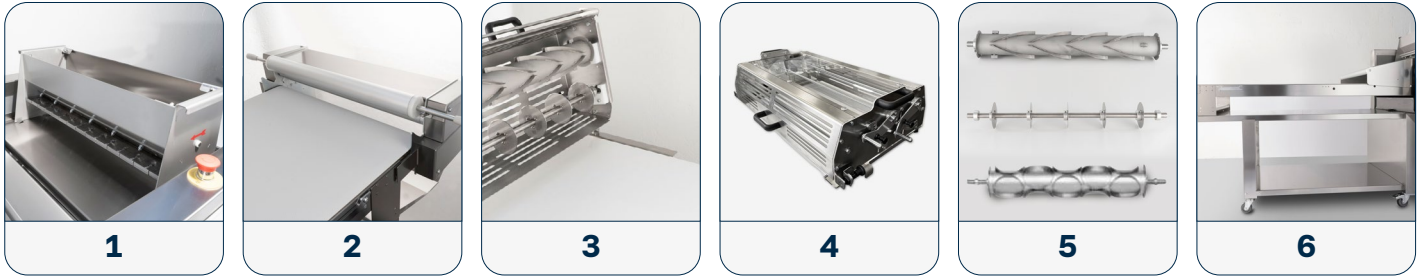
en. The watchwords for this QT670 automatic dough sheeter are: simplicity, productivity and reliability. Thanks to the 7" touch screen it is possible to set up to 100 different programs, to choose whether to start working from the right or left table and to set the speed of the belts and cylinders up to 60 m/min. All of it in a simple and intuitive way: it only takes a touch on the clear color display! In addition to this, strong and large cylinders together with a reinforced structure, ensure a high daily productivity and an absolute reliability. Automatic belts inversion system, foldable and removable tables and stainless steel protection grid, can further well describe the strong nature of this sheeter. Moreover the new up-and-down cylinders' moving system, operated by oil bath screws, allows the user to achieve very thin thicknesses without any difficulty, even in case of hard dough.

fr. Les mots d'ordre pour cette laminoir automatique QT670 sont: simplicité, productivité et fiabilité. En effet, grâce à l'écran tactile 7", il est possible de configurer jusqu'à 100 programmes différents, de choisir si commencer le travail par la table de droite ou de gauche et aussi de régler la vitesse des tapis et des cylindres jusqu'à 60m/min. Tout cela de façon simple et intuitive: il suffit d'appuyer sur l'écran couleurs! En plus, la robustesse et l'ample ouverture des cylindres, aussi que la

structure renforcée, assurent une productivité quotidienne remarquable et une fiabilité unique. Inversion automatique des tapis, tables repliables et extractible y grilles de protection en acier inox, décrivent plus loin le caractère très décidé de ce laminoir. De plus, le nouveau système de levage et descente des cylindres, actionné par des vis en bain d'huile, permet à l'utilisateur d'obtenir sans aucune difficulté des épaisseurs très mince même en cas de pâtes dures.

es. Las consignas para esta laminadora automática QT670 son: simplicidad, productividad y fiabilidad. Gracias a la pantalla táctil 7" es posible de configurar hasta 100 programas diferentes, elegir si empezar a trabajar desde el plano derecho o delizquierdo y establecer la velocidad des las cintas y de los rodillos hasta 60m/ min. Todo esto de forma sencilla y intuitiva: solo con un toque en la pantalla a color! Además de eso, cilindros robustos con una grande abertura y estructura reforzada aseguran una gran productividad diaria y una fiabilidad única. Inversión automática des la cintas, planos replegables y extraíbles y parilla de protección en acero inoxidable, describen con más detalle el carácter fuerte de esta laminadora. Además el nuevo sistema de ascenso y descenso de los rodillos, operado por tornillos en baño de aceite, permite al operador de llegar a espesores muy finos sin ninguna dificultad incluso en el caso de pastas duras.

ru. Данная модель проста в использовании, высокопроизводительна и надежна. Цветной сенсорный экран 7" с возможностью занесения в память до 100 программ, выбором направления движения ленты при запуске программы, установкой скорости движения ленты и цилиндров до 60 м/мин. Понятное интуитивное управление. Широкие валки, усиленная рама, материал ленты нового поколения – все это гарантирует надежность и высочайшую производительность. Автоматическая система изменения направления движения ленты, фиксируемые в вертикальном положении крылья с возможностью их демонтажа, защитная решетка из нержавеющей стали. Новая система движения валков при помощи гидроцилиндров. Даная модель обеспечит качественное ламинирование всех видов теста, даже с низким содержанием влаги, до минимальной толщины.



Standard / Optional

standard optional not available 1200 1400 1600 1800 2000

1) Sfarinatore automatico e removibile / Automatic and removable flour duster / Farineur automatique et amovible / Enharinador automática y extraible / Автоматический, съемный мукоподсыпатель					
2) Avvolgitore automatico / Automatic coiler / Enrouleur automatique / Bobinadora automática / Автоматическое тестозакатывание					
3) Piano rinforzato per set di taglio (lunghezza minima piani mm.1400) / Reinforced table for cutting set (minimum belt length mm.1400) / Table renforcé pour système de découpe (longueur minimal tapis mm.1400) / Усиленная рама для станции нарезки (устанавливается на машины с длиной ленты не менее 1400 мм)					
4) Box taglio in acciaio INOX PLUS con regolazione di pressione tramite leve (altezza massima pasta 10 mm) / Stainless steel cutting box PLUS with pressure regulation via levers (maximum dough height 10 mm) / Box découpe en acier INOX PLUS avec réglage de la pression par leviers (hauteur maximale de la pâte 10 mm) / Caja de corte en acero inoxidable PLUS con ajuste de presión mediante palancas (altura máxima de masa 10mm) / Режущий блок PLUS из нержавеющей стали с регулировкой давления с помощью рычагов (максимальная высота теста 10 мм)					
5) Rulli di differenti forme e misure / Custom shapes and sizes rollers / Rouleaux de formes et dimensions personnalisées / Rodillos de formas y tamaños personalizados / Валки нестандартной формы и размеров по запросу					
6) Struttura supporto piani con ripiano montato su ruote (solo per 1400) / Tables support structure with shelf mounted on wheels (only for 1400) / Structure porte plans avec étagère montée sur roues (seulement pour 1400) / Estructura de soporte planes con estante montada sobre ruedas (solo para 1400) / Подставка на колесах с полкой (для моделей с длиной ленты не менее 1400 мм)					
Due mattarelli in dotazione / Two rollers provided / Deux rouleaux fournis / Dos rodillos previstos / Оснащена двумя скалками					
Piani richiudibil / Foldable tables / Tables repliables / Planes recerrable / Закрывающиеся борты					
Piani estraibili / Removable tables / Tables extractibles / Planes extraible / Съемные борты					
Display touch screen a colori con 100 programmi memorizzabili / Color touch screen display with 100 storable programs / Couleur écran tactile avec 100 programmes mémorisables / Pantalla táctil en color con 100 programas memorizables / Цветной сенсорный дисплей позволяет хранить до 100 программ					
Tappeti di alta qualità con struttura a piramide negativa / High quality diamond grip belts / Tappeti di alta qualità con struttura a piramide negativa / Tapis de haute qualité avec structure à pyramide négative / Cintas de alta calidad con estructura a pirámide negativa / Транспортёр с рельефом поверхности типа перевернутой пирамиды					
Versione inox / Stainless steel version / Versione inox/Version en acier inox / Version en acero inox / Из нержавеющей стали					
Predisposizione IND4.0 / Predisposition for IND4.0 / Prédisposition pour IND4.0 / Predisposicion por IND4.0 / Предустановка IND4.0					
Impianto elettrico norme UL (solo componenti elettrici, motori esclusi) / Electrical plant under UL standards (only electrical components, motors excluded) / Système électrique normes UL (composants électrique seulement, moteurs exclus) / Sistema eléctrico UL (solo componentes electricos, motores excluidos) / Электрическая система в соответствии со стандартами UL (только электрические компоненты, за исключением двигателей)					

Belt dimensions - mm		Speed	Cylinders opening	Power	Voltage				dimensions - mm					Weight
width	length	m/mm			mm	KW	V	A	B	C	D	D1	E	F
654	1200	10-60	0-60	2,1	400/50/3	2930	870	1045	1230	1264*	2025	2075	660/820**	370
654	1400	10-60	0-60	2,1	400/50/3	3330	870	1045	1230	1264*	2190	2200	660/820**	370
654	1600	10-60	0-60	2,1	400/50/3	3730	870	1045	1230	1264*	2360	2390	660/820**	370
654	1800	10-60	0-60	2,1	400/50/3	4130	870	1045	1230	1264*	2530	2535	660/820**	370

* With flour duster | ** With protection grids

Dimensions

